

ក្រណា ជំងឺ



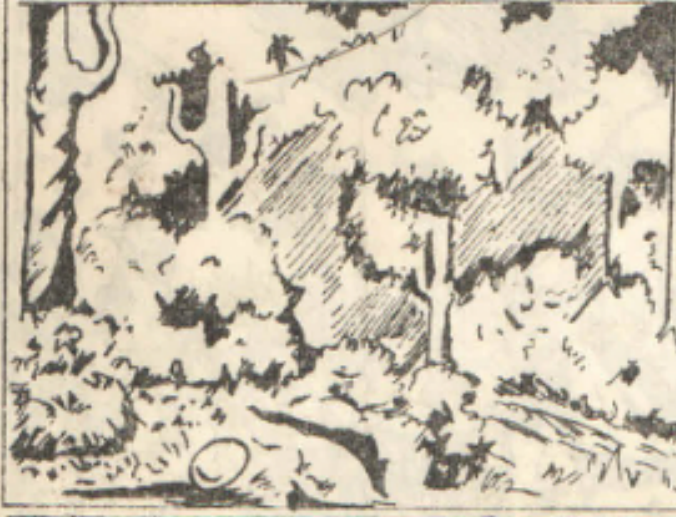
3900097



ច្រើនទីវារន្តដំបូង... ឆ្នាំមួយ
 ពាណិជ្ជករបានបាត់បង់ទ្រព្យ
 ដល់ទីនេះ បើយោងតាមការ
 ពាណិជ្ជករនឹងបញ្ចប់ទ្រព្យ...



យើង! ពាណិជ្ជករ
 លក់ដី!



... ទើបហាក់ដូចជា
 ពាណិជ្ជករនោះ...
 ល្អណាស់លោក
 កើតមកពីស្ថាន
 យកចិត្តទុកដាក់

... គិតប្រែប្រួលចិត្តស្ថានយកចិត្តទុកដាក់
 គ្រប់យ៉ាងប្រើប្រាស់បាត់បង់ទ្រព្យ
 គ្រប់យ៉ាងនឹងបាត់បង់ទ្រព្យ
 ទីនេះស្ថានយកចិត្តទុកដាក់...



လောက၌တကလ၏ကျမ်းအစီအစဉ်
ပေါ်လေ...

A black and white illustration showing a man riding a horse. The man is waving his right hand. In the foreground, a woman is seen from the back, looking towards the rider. The scene is set outdoors with some stylized clouds in the background.

ନେ:ଶିନ.'ଝନ.'ପେଁଝଲୁପେଁଲୁବେ?

အု! လူ့လောက! နေရာလက်
လောက၌တည်း!...

អើ! អប្ប! ពុទ្ធបិសេសក
 ពុទ្ធគីស័រក្សាពាម័ត្រចៅនេះ
 ព្រះគុណបើលលេង! ផ្លូវគុណ
 ដឹងទៅហើយ! អប្ប!



អ័! ថ្ងៃស្អែក
 គ្រូនឹងលោក
 លោកឪពុក!

ហើយលុះស្រស់វិញទៅព្យាបាល
 គឺព្យាបាលនាទីនេះឡើយ...

យី! ឪពុក
 លោកឪពុក?



ឪពុកបើស្រួលនេះ

គ្រូនឹងប្រើនេះ ពាម័ត្រចៅ
 នេះគឺប្រះឆ្មាប្រាសាទ
 ព្យាបាល...



អប្ប! ពុទ្ធគីស័រក្សាពាម័ត្រ
 ប្រាសាទនេះហើយ!



- ៤ -

យើងស្រឡាញ់ ឡើយ
 កុមារទាំងនេះ ហើយយើង
 ឧបត្ថម្ភការណ៍កុមារស្រីស្រាវជ្រាវ
 ផង - គាត់បាននិយាយនេះ
 ហ្នឹង វិញ វិញ នាថ្ងៃនោះ ដំបូង
 ហើយ បង្ហាញឲ្យ គ្នា គឺ
 យកទៅ ប្រគល់ ថ្ងៃ ថ្ងៃ រា
 ហ្នឹង ឬ យកទៅ ប្រគល់ ថ្ងៃ ថ្ងៃ រា
 ប្រគល់ ថ្ងៃ ថ្ងៃ រា...



ឬ យកទៅ ប្រគល់ ថ្ងៃ ថ្ងៃ រា
 យក យក យក យក យក យក
 ដំបូង ថ្ងៃ ថ្ងៃ រា ថ្ងៃ ថ្ងៃ រា
 ឬ យក យក យក យក យក យក
 ថ្ងៃ ថ្ងៃ រា ថ្ងៃ ថ្ងៃ រា...



លោកស្រី លោកស្រី លោកស្រី
 លោកស្រី លោកស្រី លោកស្រី

ថ្ងៃ ថ្ងៃ រា ថ្ងៃ ថ្ងៃ រា
 យក យក យក យក យក យក
 ហើយ យក យក យក យក យក យក
 ថ្ងៃ ថ្ងៃ រា ថ្ងៃ ថ្ងៃ រា



យក យក យក យក យក យក
 លោកស្រី លោកស្រី លោកស្រី
 លោកស្រី លោកស្រី លោកស្រី
 លោកស្រី លោកស្រី លោកស្រី



A black and white illustration of a traditional bullock cart. The cart is pulled by two oxen, one in front of the other. The cart has a large wheel on the left side and a smaller wheel on the right. The oxen are harnessed to the cart, and the scene is set on a simple ground surface.

A black and white illustration depicting a scene from a story. On the left, a man wearing a turban and a dhoti is walking away from the viewer, carrying a bag over his shoulder. In the center, a small child is walking towards the right. On the right, a man with a beard and long hair, wearing a dhoti, is seated and gesturing with his right hand towards the man walking away. The background is simple, with some foliage visible on the right.

[illegible]

အရှင်မောင်
မောင်မောင်
မောင်

ကလေးတို့သည် ဘုရားရှင်၏
အမိန့်ကို လိုက်နာကြသည်။

លោកតា! ថ្ងៃនេះ លោកស្រី ឈប់ស្រវឹង
នឹង ខ្ញុំ តាម ទីនេះ ឲ្យ លុះ
គ្រប់ អំពើ ល្អ ហើយ គោរព
ព្រះ ព្រហ្ម លោកតា ឲ្យ បាន ទេស



លោកតា! ថ្ងៃនេះ លោកស្រី ឈប់ស្រវឹង
លា លិះ ហើយ! . . .

ដើម្បី បាន ឲ្យ បាន ប្រសើរ ឲ្យ បាន ល្អ
ស្រាប់ ហើយ ឲ្យ បាន ល្អ ឲ្យ បាន ល្អ
ស្រាប់ ហើយ ឲ្យ បាន ល្អ ឲ្យ បាន ល្អ



សាវៈ! សាវៈ!



ឲ្យ បាន ប្រសើរ ឲ្យ បាន ល្អ ឲ្យ បាន ល្អ
ស្រាប់ ហើយ ឲ្យ បាន ល្អ ឲ្យ បាន ល្អ
ស្រាប់ ហើយ ឲ្យ បាន ល្អ ឲ្យ បាន ល្អ



၂၁၁
 ကလေးတို့သည် နတ်တို့၏ နေထိုင်ရာ
 ကို ချစ်မြတ်နိုးစွာ ကြည့်ရှုနေကြသည်။
 နတ်တို့သည် ကလေးတို့၏ နေထိုင်ရာ
 ကို ကြည့်ရှုနေကြသည်။



သုလသြဇာနန္ဒိယသြဇာ
 သော ဂုဏ်သြဇာနန္ဒိယသြဇာ
 ဘာသာသြဇာနန္ဒိယသြဇာ



သောကဋီရား! သူ့ဗ္ဗာလံနှင့်အတူ
သိတိဗ္ဗာနံ...

အေး! နတ်သားမို့
အေး! နတ်သားမို့

[illegible]

សុរិយាស្រីក្នុងនាមស្រីពុទ្ធ! ឆ្នាំពុទ្ធ
សប្បាយនឹងលាស់! ដូច្នេះឃ្លុយ
រាជគ្រូ ឡើងឆ្នាំពុទ្ធនឹងស្រីក្នុងនាម
លាតទៅឱ្យយ៉ាងប្រុងប្រយ័ត្ន ព្រោះ
បង្ហាញបរាជ័យប្រយោជន៍។

ឃ្លុយរាជគ្រូបានលាតទៅ
នឹងលោកទៅប្រើប្រាស់... ឯ
នេះ បង្ហាញស្រីក្នុងនាមស្រី
ក្នុងនាមទៅឱ្យយ៉ាងប្រុង
ប្រយ័ត្ន ព្រោះបង្ហាញ
នឹងលោក...

ឆ្នាំ! ឆ្នាំ! ឆ្នាំ! ឆ្នាំ!
សប្បាយនឹងលាស់!



សុរិយាស្រីក្នុងនាមស្រីក្នុងនាម!
នឹងលោក ព្រោះបង្ហាញបរាជ័យប្រយោជន៍!

លោកទៅបង្ហាញស្រីក្នុងនាម
ឱ្យស្រីក្នុងនាមទៅប្រើប្រាស់... ឯ
នេះ បង្ហាញស្រីក្នុងនាម
ទៅប្រើប្រាស់ ព្រោះបង្ហាញ
នឹងលោក...

នឹងលោក ព្រោះបង្ហាញ
លាត! លោកឆ្នាំពុទ្ធ!...



... ហើយឯង ឈប់នៅឆ្ងាយៗ



ស៊ីណូ! ឯងគាល់
ព្រះបាទប្រាសាទ, ឯង
ឯង ឆ្ងាយ ឆ្ងាយ!



កាលដែលយើង
ដល់ពេលនេះ -
ហើយ បាត់បង់
នូវប្រទេស គឺជ្រុង
បង្គំ ព្រះបាទ
ប្រាសាទ ..

លោកបាទស្រី! ហើយបាទ
បាទ បាទ បាទ បាទ
ហើយ ..

ស្រីប្រាសាទ.



နိုင်ငံတော်
 ဓလေ့
 ဝိသေသ
 ဝိသေသ
 ဝိသေသ

ဘာသာစားနဲ့ ဝိသိက္ခာစား

A black and white illustration of a man in a patterned tunic, looking slightly to the left. A woman is behind him, holding a sword. The man's tunic has a diamond-shaped pattern. The woman's hair is styled in a bun. The illustration is signed '99' in the bottom right corner.

၁၉၄၅ ခုနှစ်
 ဇွန်လ
 ၁၅ ရက်
 နံနက် ၈ နာရီ

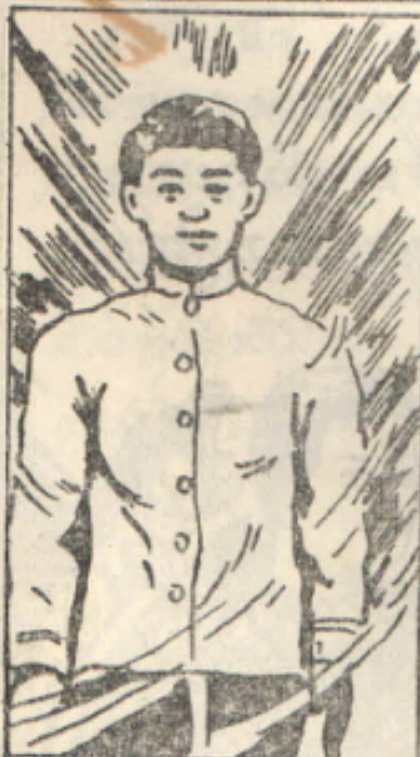
ဘာလော့ဒေး နွဲ့ခိုခိုလော့

ទុក្ខចិត្តៈ វាបញ្ជាក់ សុខណាស់ ក៏ស្រស់ស្អាត បង្ហាញបង្ហាញ។

ឱបៈ បង្ហាញបង្ហាញ យី 'មាត' ចៅណា ចៅណា ឡើយ។



ប្រពៃណីណាស់ មាតា...
ឪស្រី ឬបង្ហាញបង្ហាញ...



សុខណាស់ ក៏ស្រស់ស្អាត
បង្ហាញបង្ហាញ។

លោក ឬបង្ហាញបង្ហាញ! ឪស្រី ឬបង្ហាញបង្ហាញ
សុខណាស់ ក៏ស្រស់ស្អាត បង្ហាញបង្ហាញ
បង្ហាញបង្ហាញ! ឪស្រី ឬបង្ហាញបង្ហាញ...

ប្រពៃណីណាស់! ឪស្រី ឬបង្ហាញបង្ហាញ
បង្ហាញបង្ហាញ! ឪស្រី ឬបង្ហាញបង្ហាញ...



១២៣

ប្អូន ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ...
 ខ្ញុំ ខ្ញុំ ខ្ញុំ ខ្ញុំ ខ្ញុំ
 មាន ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ
 ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ
 ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ

មាន ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ
 មាន ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ
 មាន ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ
 មាន ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ

លោក ឲ្យ! ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ
 ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ
 មាន ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ
 ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ



ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ
 មាន ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ
 មាន ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ
 មាន ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ



ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ
 មាន ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ
 មាន ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ
 មាន ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ ឆ្កែ

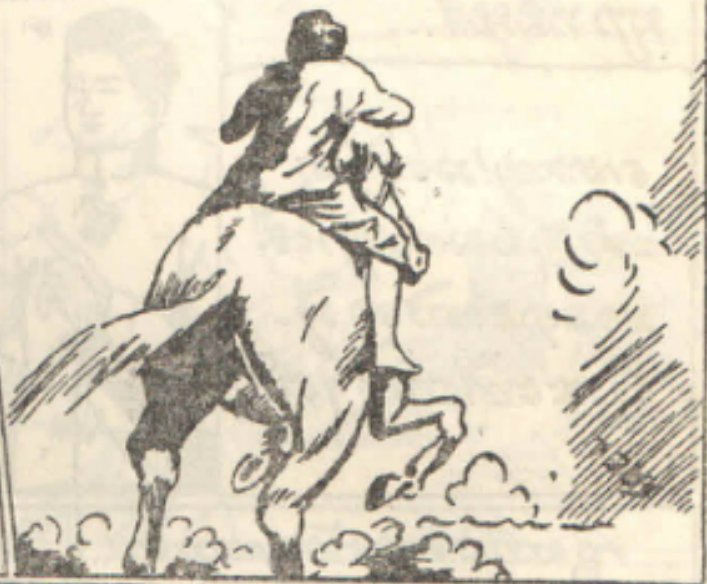


វិហារបង'ឈ្មួញហាក់ដូច
ជា ព្រះព្រះស្រីប'ស្រោច -
ដោយទេវតាដ៏ធំម្នាក់ម្នាក់
ស្រងូតចិត្តប្រើស្រែកស្រែក
ស្រែក'ញាប'ញាប'ក្នុងចុងបរ.



ហាល ឆ្នាំ ៣.
ពោលឈ្មួញ
ឃ្លាតទៅ
ស្រងូត
ចិត្ត
ស្រងូត
ស្រងូត...

វិទ្យុយន្តៈ បាន យក ទង់ ទុក ទុក
ដ្បិត ទ្រង់ បង្ហាញ ហាក់ ដូច ជា... ឲ្យ
ទង់ ទុក ទុក ទុក ទុក ទុក ទុក
ទ្រង់ បង្ហាញ ហាក់ ដូច ជា...



ឃ្លាត ឃ្លាត ឃ្លាត ឃ្លាត ឃ្លាត ឃ្លាត
ឆ្នាំ ៣ ដ៏ ធំ ម្នាក់ ម្នាក់ ម្នាក់ ម្នាក់...

ឆ្នាំ ៣ ដ៏ ធំ ម្នាក់ ម្នាក់ ម្នាក់ ម្នាក់
ស្រងូត ចិត្ត ប្រើ ស្រែក ស្រែក...



លោក ឲ្យ! ស្រប ចេញ ទៅ ទៅ
ស្រងូត ចិត្ត ប្រើ ស្រែក ស្រែក...

ឆ្នាំ ៣ ដ៏ ធំ ម្នាក់ ម្នាក់ ម្នាក់ ម្នាក់
ស្រងូត ចិត្ត ប្រើ ស្រែក ស្រែក...



អាត់ចោលចោលកុយ! លោក
ឆ្មារល្មើសអ្វី?

ឆ្មារ! ឆ្មារល្មើស អៀវណ្ណ
អៀវណ្ណសំព័រ!



ឲ្យស៊ីច្រើន ឆ្មារល្មើសនឹងលើក
នឹងសំរាប់ស្មារតីស្រីស្រី...

សំរាប់ស្មារតីស្រី!

ឆ្មារ!



ឆ្មារ! សំរាប់ស្មារតីស្រីស្រី
អៀវណ្ណសំព័រ!

តាសំព័រស្រីសំរាប់
ស្មារតីស្រី!



ឆ្មារល្មើស តាចោលចោល
តាចោល អៀវណ្ណសំព័រ
តាចោល អៀវណ្ណសំព័រ!

លោកលោក
ស៊ីល!



ក្រែង គាត់ ប្រាប់ ទៅ ម្ចាស់
 ឬ ដឹង ហើយ ថ្ងៃ គោរព គោរព
 សុខ ចេះ រក កំណើត ដំបូង ទៀត
 ឬ គ. ២ ដើម ដើម ដើម ដើម ដើម
 រក រក រក រក រក រក រក រក រក រក
 យ៉ាង ណា យ៉ាង ណា



ឯ លោក គេ ហ៊ាន ដឹង វិញ ក៏ យល់ ទៀត
 វិសាល ក៏ ចេះ ដឹង លោក ដឹង គេ ហ៊ាន ដឹង
 គាត់ ដឹង លោក គេ ហ៊ាន ដឹង គេ ហ៊ាន ដឹង
 ចិត្ត របស់ គេ ហ៊ាន ដឹង គេ ហ៊ាន ដឹង...



ដឹង ថា គេ ហ៊ាន ដឹង គេ ហ៊ាន ដឹង
 ដឹង ថា គេ ហ៊ាន ដឹង គេ ហ៊ាន ដឹង
 ដឹង ថា គេ ហ៊ាន ដឹង គេ ហ៊ាន ដឹង
 ដឹង ថា គេ ហ៊ាន ដឹង គេ ហ៊ាន ដឹង
 ដឹង ថា គេ ហ៊ាន ដឹង គេ ហ៊ាន ដឹង
 ដឹង ថា គេ ហ៊ាន ដឹង គេ ហ៊ាន ដឹង



ដឹង ថា គេ ហ៊ាន ដឹង គេ ហ៊ាន ដឹង
 ដឹង ថា គេ ហ៊ាន ដឹង គេ ហ៊ាន ដឹង
 ដឹង ថា គេ ហ៊ាន ដឹង គេ ហ៊ាន ដឹង
 ដឹង ថា គេ ហ៊ាន ដឹង គេ ហ៊ាន ដឹង
 ដឹង ថា គេ ហ៊ាន ដឹង គេ ហ៊ាន ដឹង
 ដឹង ថា គេ ហ៊ាន ដឹង គេ ហ៊ាន ដឹង



ម្តងទៀត! គេហៅកូនច្រើន ក្នុងពេល
 មានសំឡេងខ្លាំងនៅលើកន្លែងក្នុងទីនោះ
 លោក ក្រិស្ណា រៀនចេះយូរក្នុង

ទៅដល់គា
 ម្តងទៀត
 ទៅដល់!



គោលការណ៍របស់ខ្ញុំយកមកក្នុង
 ការងារដែលខ្ញុំធ្វើបច្ចុប្បន្ននេះ
 លោក ក្រិស្ណា រៀនចេះយូរក្នុង



មិនដឹងជា
 យកមក
 ទេ!!!

បើយើងទាំងពីរនាក់នេះ
 មានប្រសិទ្ធភាពក្នុងការងារ
 ទៅក្នុងទីនោះយកមកប្រើ...
 យកមកប្រើក្នុងការងារ



អំណាចសេចក្តីស្នេហាគ្នា
 លប់បំបាត់ការប្រកួតប្រជែង
 ម្នាក់ទៀត គេក៏មិនចង់បាន
 ប្រាកដថា គេក៏មិនចង់បាន
 ទៅលើការ ប្រើប្រាស់ទាំងពីរ
 គ្នា យកមកប្រើក្នុងការងារ...
 ក្នុងការងារដែលខ្ញុំធ្វើបច្ចុប្បន្ននេះ
 គេក៏មិនចង់បានទៅលើការ ប្រើប្រាស់ទាំងពីរ



លាប្រែឯកាលណាលោកអង្គ្រីង
 បាត់ជើងដំណើរយ៉ាងរុករាន...



ម្ចាស់អាទិភ័យរូបស័កមរនិងពាន
 ក៏បានឮលេងសំឡេងស្រែកស្រែក

ឱ! ជើងដំណើរយ៉ាងរុករាន
 បើមិនម្ចាស់នាងស៊ីន...



អូ! ក៏មិនមែនជាអ្នកល្បី
 នេះស៊ីន!...



លោកអង្គ្រីង! ជើងដំណើរយ៉ាងរុករាន
 បើមិនម្ចាស់នាងស៊ីន...
 មានម្ចាស់លោកអង្គ្រីង?



ខ្មោច! ថ្វីឆាននារដ្ឋលម្អិន
នឹងប្រឈមទៅនឹងការគំរាម! តើ
នឹងមានការបោះឆ្នោតឬទេ?
លោកស្រីបង្ហាញឱ្យដឹង.

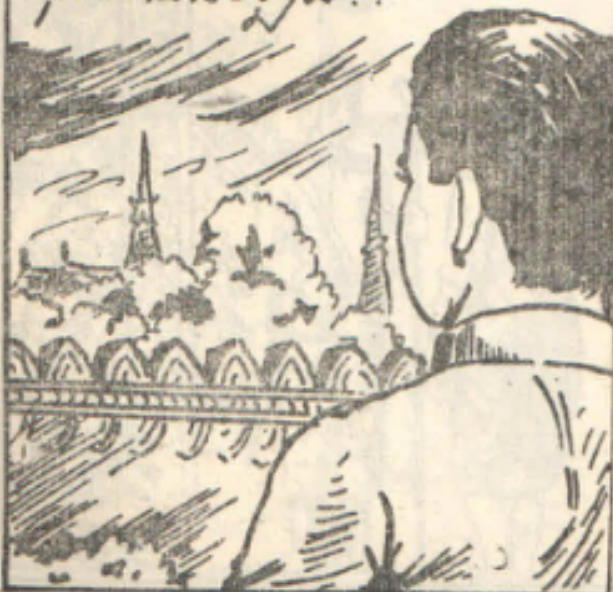


នេះ ឃុំលោក នឹងមានការបោះឆ្នោត
ឬទេ?

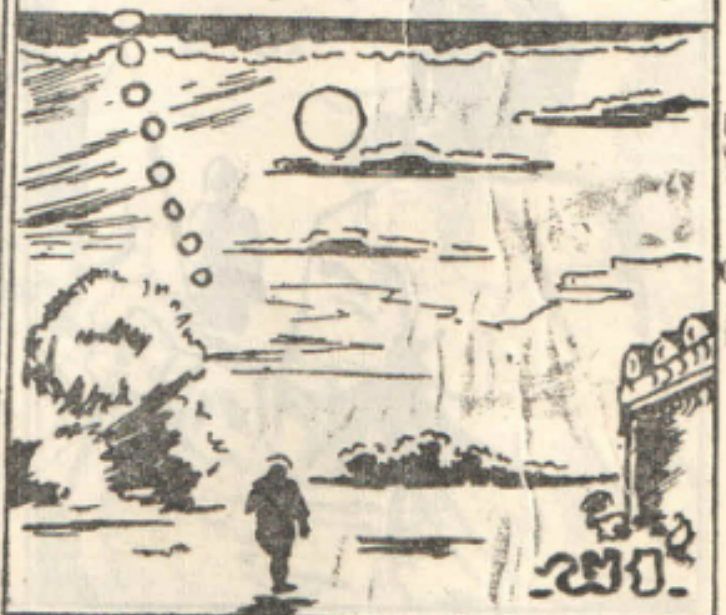
អរគុណចំពោះការសួរដឹង.
ថ្វីស្រុកលាងនិស្សិត.



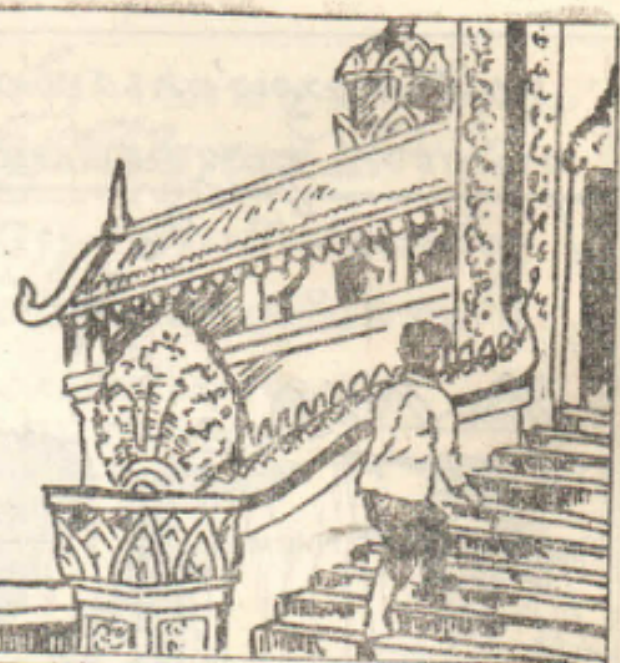
ខ្ញុំនឹងបោះឆ្នោតប្រសិនបើមានការបោះឆ្នោត
ទៅលើយើង. មិនយូរប៉ុន្មានទេ.
ខ្ញុំនឹងទៅបោះឆ្នោតប្រសិនបើមានការ
បោះឆ្នោតលើយើង...



ថ្វី! យប់នេះយើងនឹងទៅបោះឆ្នោត
ប្រសិនបើមានការបោះឆ្នោតលើយើង
ឬទេ?



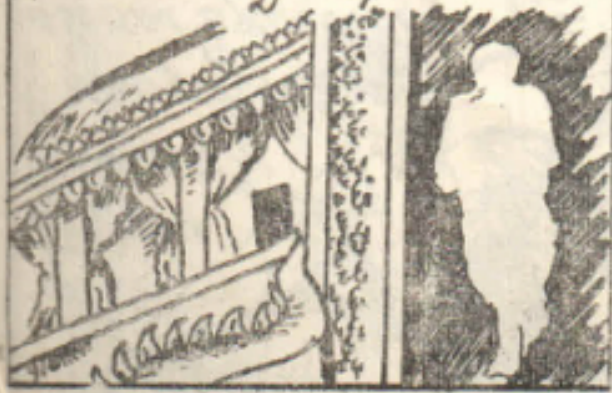
សំពោលសម្លេងខ្លាំងមកដល់
 ហើយ ភូមិភ្នំក៏ប្លែកៗសំបក
 ជ្រៀមបកទៅនានាសីលាភ
 ដូចឆ្មារយ៉ាង គោយន្ត
 គោត្តស្រស់ស្រាយរំពឹង
 រំពឹងទ្រូងស្រស់ស្រាយ
 ជ្រៀយ...



...ឱ្យ៖ លោក
 រមែង...



លោករមែងហើយ ដូចគ្នា
 ដូចគ្នាដូចគ្នាដូចគ្នា
 ដូចគ្នាដូចគ្នាដូចគ្នា...



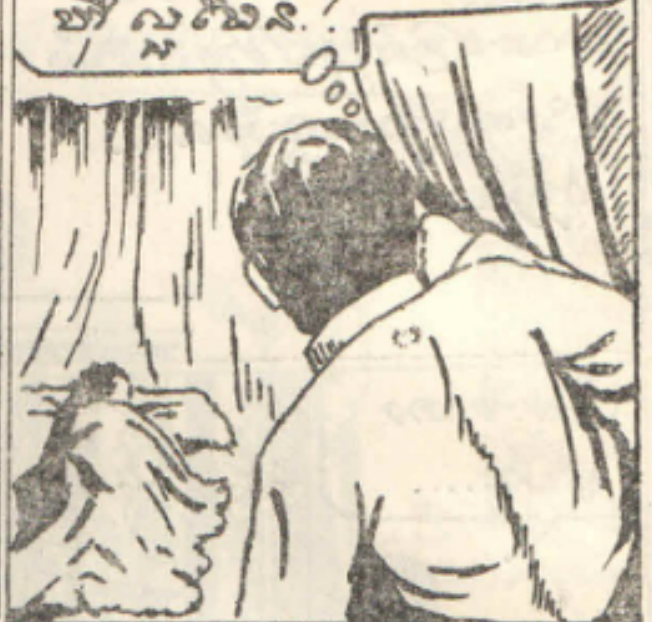
ឱ! ឱ! ឱ! ឱ! ឱ! ឱ! ឱ! ឱ! ឱ! ឱ!



អ្នក! បែបបង្កប់នេះហើយ
មើលហើយ! ឡូហើយមើលក្នុង



ព្រះអង្គ! ទើបនេះនាងនាង
ឬនាង! ទើបនាងនាងនាង!
ទើបនាងនាងនាង! លោក
ប្រសិនបើ!



អ្នកប្រាប់! ទើបនាង
ទាញ! បើនាង
នាងនាងនាងនាង
ទើបនាងនាងនាង



នាងនាងនាងនាងនាង
នាងនាងនាងនាងនាង

អ្នកប្រាប់! ទើបនាង!
ឡូហើយនាង! ឡូ
ព្រះអង្គនាងនាង
នាងនាងនាងនាង
ព្រះអង្គនាង
នាងនាង
នាងនាង



សារភាពសន្តិភ័យ
 ក្នុងការស្នើសុំ
 យល់ទេ?

ស្រាវបៀលស្រាវ
 មិនទាន់យល់ទៀត!



កុំភ័យស្រាវបៀលស្រាវ
 ក្នុងការស្នើសុំ
 យល់ទេ?

ក្នុងការស្នើសុំ
 យល់ទេ?



ខណៈពេលនោះ
 គ្មានអ្វីក៏ដូចជា
 ស្រាវបៀលស្រាវ

យល់! ក្នុងការ
 ក្នុងការស្នើសុំ
 ស្រាវបៀលស្រាវ



ក្នុងការស្នើសុំ
 យល់ទេ?



ឃាត

ឱ! គេទៅមែន! ឆ្កែដូចមេច
ហ្ន៎! នឹងហៅគេមកវិញ!...



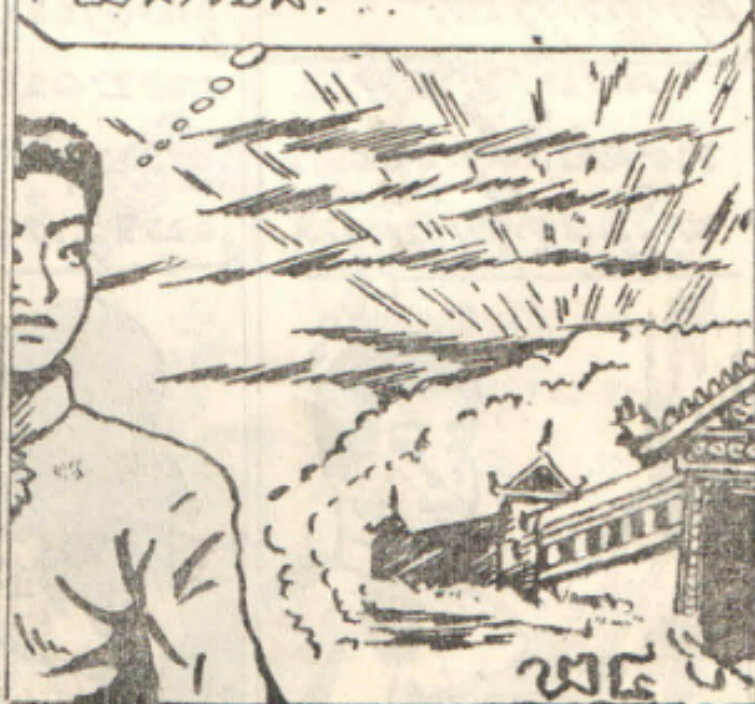
គេគេទៅប្រកាសវិញ! ឱ!
មិនដឹងនាពេលណាឡើយ!



មនុស្សទាំងនេះគឺជាអ្នក
ដែលបាននឹងក្នុង...
កាលតែងតែហៅមក...
វិញនឹងឆ្កែដូចមេច
ឆ្កែឡើយ ឆ្កែឡើយ.



ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ
ហៅមក ហៅមក ហៅមក
ហៅមក ហៅមក ហៅមក



ដុះដំបូង យាត្រាចៅនិល'ដំ.
 លោក' ភរិយា រស់ៗ មានក្រី
 បន្ត កណ្តាល បន្ត កណ្តាល
 ទាល់ ភាគលយោធា
 ភាគ ឡើង ចុះ ចោល.



អំណាច ច្រើន បន្ត ទ្រង់ ត្រូវ លោក
 ដំបូង ចៅ លើ ត្រូវ ភាគ លយោធា
 កណ្តាល រស់ ចុះ ចោល.

ហើយ! ដំបូង លោក លោក លោក
 យា បង្កើត លោក លោក...



យើង លោក លោក លោក លោក
 លោក លោក លោក លោក
 យើង លោក លោក លោក លោក...



លោក លោក! លោក លោក លោក
 លោក លោក លោក លោក
 លោក លោក លោក លោក...



យើង.

កាលដែលជន ទាញទាញប្រាប់គ្នាថា
មានជនណាម្នាក់ គឺស្រីម្នាក់
យាងទៅស្វាមី...

ស្រីម្នាក់
រំលឹកឡើងវិញ
សេចក្តីថ្លាញ់...



ស្រីម្នាក់បានឃើញ
គឺជនណាម្នាក់...

ខ្ញុំនឹងដឹងពីការណាម្នាក់
ដែលបានឃើញគាត់
នាពេលណាម្នាក់
នាពេលណាម្នាក់
នាពេលណាម្នាក់...



ទិដ្ឋភាពឆ្នើម ឬក៏ស្រាវជ្រាវ
 គ្រប់រូបនឹងយល់ថា ជំនួញនេះ
 ទាំងស្រុង...



... ឆ្នើមឆ្នើម ឆ្នើមឆ្នើម
 ឆ្នើមឆ្នើម ឆ្នើមឆ្នើម
 ឆ្នើមឆ្នើម ឆ្នើមឆ្នើម...



លុះដល់ព្រះបាទស្រីរាជ
 ស្រីរាជស្រីរាជស្រីរាជ
 ស្រីរាជស្រីរាជស្រីរាជ



ទិដ្ឋភាពឆ្នើម ឬក៏ស្រាវជ្រាវ
 គ្រប់រូបនឹងយល់ថា ជំនួញនេះ
 ទាំងស្រុង...



យ៉ះ! ឆ្ងល់! ស្រីឈ្មោះ...
 ឆ្ងល់! ស្រីឈ្មោះ...
 ប្រហែលជា...
 ស្រីឈ្មោះ...



ឈ្មោះ... ស្រីឈ្មោះ...
 ឈ្មោះ... ស្រីឈ្មោះ... ...

... ស្រីឈ្មោះ...
 ... ស្រីឈ្មោះ...
 ... ស្រីឈ្មោះ...
 ... ស្រីឈ្មោះ...



... ស្រីឈ្មោះ...
 ... ស្រីឈ្មោះ...
 ... ស្រីឈ្មោះ...
 ... ស្រីឈ្មោះ...

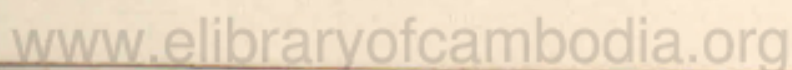
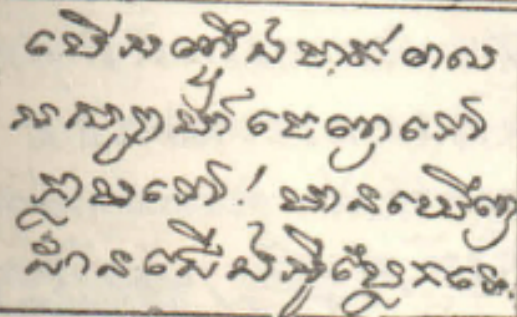


... ស្រីឈ្មោះ...
 ... ស្រីឈ្មោះ...
 ... ស្រីឈ្មោះ...
 ... ស្រីឈ្មោះ...



செவ்வாய்க்கிழமை

මුද්‍රාණයක සාක්‍ෂ්‍යයක්
 මේ නිසා මුද්‍රාණය
 මේ සිට මුද්‍රාණය
 මේ සිට මුද්‍රාණය
 මේ සිට මුද්‍රාණය
 මේ සිට මුද්‍රාණය



ឯទីណាគេព្រះសង្ឃមកប្រកាសប្រើ
 ថ្នាំប្រុងប្រយ័ត្នបង្ការជំងឺឆ្លង
 ជាប់សកលរាលដាលគ្នាទៅវិញទៅមក
 ហើយគេបានដឹងពីការព្រួយបារម្ភ។



លុះមកដល់ពេលនោះគេ
 បានដឹងពីការព្រួយបារម្ភ
 ដែលបានរាលដាល។



គេបានដឹងពីការព្រួយបារម្ភ
 ដែលបានរាលដាល។



គេបានដឹងពីការព្រួយបារម្ភ
 ដែលបានរាលដាល។





ជ្រោយ ទៅក៏ឆ្លៀត ក្នុង រាង យោធា ទ្រង់
 បង គ្រូ បង គ្រូ បង គ្រូ បង គ្រូ
 ដើម្បី ឲ្យ បង គ្រូ បង គ្រូ បង គ្រូ...



បង គ្រូ បង គ្រូ បង គ្រូ បង គ្រូ
 ទៅ ក៏ បង គ្រូ បង គ្រូ បង គ្រូ
 បង គ្រូ បង គ្រូ បង គ្រូ បង គ្រូ



អ្នក គ្រូ បង គ្រូ បង គ្រូ បង គ្រូ
 ទៅ ក៏ បង គ្រូ បង គ្រូ បង គ្រូ
 បង គ្រូ បង គ្រូ បង គ្រូ បង គ្រូ

ឧបត្ថម្ភ ថ្ងៃនោះយប់ ព្រះបាទស្រីសុរិយោវរ្ម័ន បានប្រើប្រាស់ ឧបត្ថម្ភ
 នា ភ្នំពេញ ឡើងយក លើកនោះ ព្រះបាទស្រីសុរិយោវរ្ម័ន បានប្រើប្រាស់
 ឡើងយក...



ព្រះបាទស្រីសុរិយោវរ្ម័ន
 បានប្រើប្រាស់ ឡើងយក
 លើកនោះ...



ព្រះបាទស្រីសុរិយោវរ្ម័ន
 បានប្រើប្រាស់ ឡើងយក...



៖ បង្ហាញបរាជ័យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់
 ក្រុងស្រីសោយន្ត ៖ ទ្រង់ប្រាប់
 រាជ្យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់បរាជ័យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់
 រាជ្យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់បរាជ័យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់



៖ ទ្រង់ប្រាប់បរាជ័យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់
 រាជ្យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់បរាជ័យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់
 រាជ្យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់បរាជ័យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់
 រាជ្យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់បរាជ័យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់
 រាជ្យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់បរាជ័យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់



៖ ទ្រង់ប្រាប់បរាជ័យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់
 រាជ្យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់បរាជ័យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់
 រាជ្យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់បរាជ័យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់
 រាជ្យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់បរាជ័យ ៖ ទ្រង់ប្រាប់



អង្គរវិសេស៖ អង្គរវិសេស មានឧបរាជធានីស្រស់
 ឆ្នាំស្រស់វិសេសស្រស់ អង្គរវិសេស ហើយ...



ប្រជុំប្រជុំ រាជ្យវិសេស
 ហើយ...



ឧបរាជធានី!

ហើយ...!



ការប្រយុទ្ធគ្នាប្រយុទ្ធគ្នា ហើយ...



ឧទ្ទិសឧទ្ទិសឧទ្ទិស ជ័យជំនះ ឬ
 ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ
 ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ



ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ

ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ
 ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ

ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ



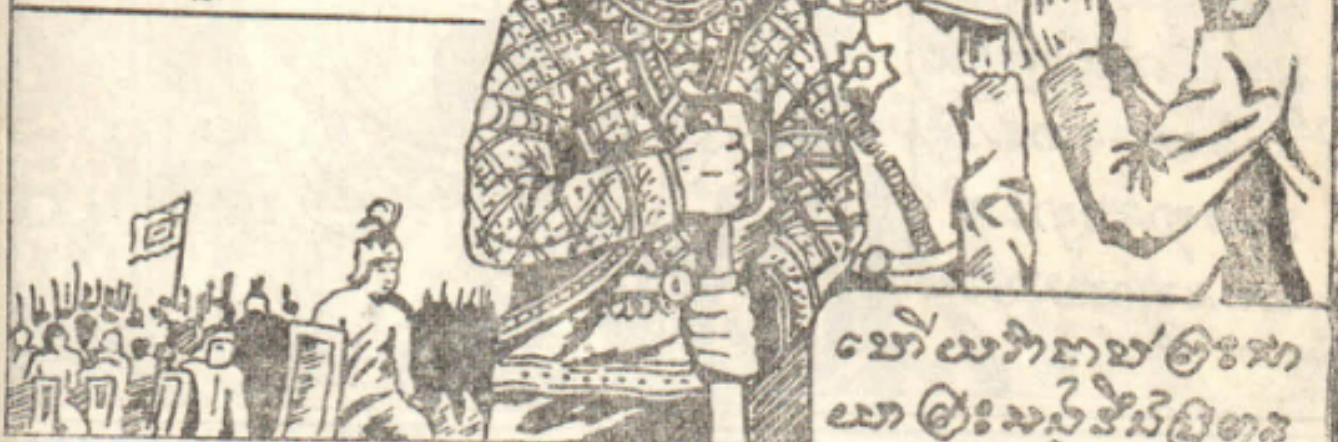
ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ
 ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ
 ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ
 ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ
 ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ
 ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ

ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ
 ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ
 ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ
 ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ
 ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ
 ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ



គ្រាន់តែដឹងថាបង្ហាញ
 ឲ្យបង្ហាញនូវបញ្ហាដែល
 មានកំហុសខ្លះៗបង្ហាញ
 ឲ្យគេឆ្ងល់ច្រើនបំផុត
 ដែលបានឃើញនូវ
 ព្រះសង្ឃៈ

ព្រះសង្ឃបង្ហាញ ឲ្យគេឃើញពី
 លទ្ធផលនៃការងារដែល
 បានធ្វើឡើង...



បើយើងបង្ហាញ ឲ្យគេ
 ឃើញពីព្រះសង្ឃដែល
 បានធ្វើការងារឲ្យ
 គេឃើញពីលទ្ធផលនៃការងារ
 ដែលបានធ្វើឡើង...

ព្រះសង្ឃបង្ហាញ ឲ្យគេឃើញពី
 លទ្ធផលនៃការងារដែល
 បានធ្វើឡើង...

បើយើងបង្ហាញ ឲ្យគេ
 ឃើញពីព្រះសង្ឃដែល
 បានធ្វើការងារឲ្យ
 គេឃើញពីលទ្ធផលនៃការងារ
 ដែលបានធ្វើឡើង...



អស់រយៈទិស
 ខ្លួនឱ្យឆ្ងល់ដ៏
 ចំណេះ. ឆ្លើយ
 រក្សាទុកនាពេល
 ពេលសេនាបតី
 ស្រឡាត់ស្រឡាត់
 ក្នុងបំណង. ហ្នឹង
 អាចោលសោតរត់
 កាលមានទោស
 បរាជ័យសង្គ្រាម

ក្នុងពេលនោះ
 សេនាបតីនាង
 យាត្រាស្រុក
 ក្នុងរដ្ឋឧបាសម្ភវាស.



ក្នុងចុងបុរសច្បាប់
 ក្នុង ៩ ក្រុង ៥ ខេត្ត
 ឆ្នាំ. ៣.

អូ! អើយ! អើយ!



បង! បង ក្នុងនេះបង
 ឆ្លើយ! បង បង
 ឡើយ! បង បង



ពេល.

យ៉ាងណា ឲ្យទទួលបានរបស់ខ្ញុំ
 អ្នកទាំងពីរនាក់បានចុះពីបន្ទប់។
 គេស្រឡាត់ស្រឡាយប្លែកៗទៅ។

អ្នកទាំងពីរនាក់។



អ្នកទាំងពីរនាក់បានចុះពីបន្ទប់។
 គេស្រឡាត់ស្រឡាយប្លែកៗទៅ។



ស្រឡាត់ស្រឡាយប្លែកៗទៅ។

គេស្រឡាត់ស្រឡាយប្លែកៗទៅ។
 គេស្រឡាត់ស្រឡាយប្លែកៗទៅ។
 គេស្រឡាត់ស្រឡាយប្លែកៗទៅ។

គេស្រឡាត់ស្រឡាយប្លែកៗទៅ។
 គេស្រឡាត់ស្រឡាយប្លែកៗទៅ។
 គេស្រឡាត់ស្រឡាយប្លែកៗទៅ។



ស្រឡាត់ស្រឡាយប្លែកៗទៅ។



ស្រឡាត់ស្រឡាយប្លែកៗទៅ។

បន្ទាប់ពីនោះក្តី ព្រះ
 រាជានុរាជទេសបាទ -
 ស្រីសារស្រី ឆ័យឆ័យ
 ទាំងបី ទ្រង់ប្រកាស
 លា ប្រាសច្រើនរាត្រី
 ប្រោស ប្រកាស
 ព្រះនាម ព្រះបាទ
 ឧបាសិ. ២ លុះដើម្បី
 ប្រោស ស្រីសារស្រី ព្រះ
 បង្គំ ឆ័យឆ័យ ព្រះនាម
 ទេសបាទ បាទ ឆ័យឆ័យ

បាទ! ព្រះបង្គំ ឆ័យឆ័យ បាទ
 ឆ័យឆ័យ ទេសបាទ ព្រះនាម ឆ័យឆ័យ



លុះបាទ ព្រះនាម ឆ័យឆ័យ ស្រីសារស្រី ទ្រង់ប្រកាស
 ព្រះនាម ឆ័យឆ័យ ឆ័យឆ័យ ឆ័យឆ័យ ឆ័យឆ័យ
 ទាំងបី ឆ័យឆ័យ



ប្អូនដឹងទេ ឯងបង ក្នុងព្រះបរមរាជវាំង
មានសេនាបតី ឯងស្រី ចៅស្រី...

ស្រីស្រស់ស្រាយ ឆ្មោះ ឆ្មោះ
ស្រីស្រស់ ឆ្មោះ ឆ្មោះ...

ឆ្មោះ ឆ្មោះ ឆ្មោះ ឆ្មោះ
ឆ្មោះ ឆ្មោះ ឆ្មោះ ឆ្មោះ...



ក្នុងព្រះបរមរាជវាំង
ឆ្មោះ ឆ្មោះ ឆ្មោះ ឆ្មោះ
ឆ្មោះ ឆ្មោះ

ក្នុងព្រះបរមរាជវាំង
ឆ្មោះ ឆ្មោះ ឆ្មោះ ឆ្មោះ
ឆ្មោះ ឆ្មោះ ឆ្មោះ ឆ្មោះ...

ឆ្មោះ ឆ្មោះ ឆ្មោះ ឆ្មោះ
ឆ្មោះ ឆ្មោះ ឆ្មោះ ឆ្មោះ
ឆ្មោះ ឆ្មោះ ឆ្មោះ ឆ្មោះ...



ជំងឺសង្គ្រាមព្រះរាជ
 ទ្រង់ស្រឡាចព្រះបរមរាជវាំង
 ជំងឺស! ព្រះយសសីលទាន
 ទ្រង់ស្រឡាចព្រះបរមរាជវាំង
 លើកទ័ពយាងចេញ ទ័ពយាង
 ទ័ពយាងចេញ, ទ័ពយាងចេញ
 ទ័ពយាងចេញ, ទ័ពយាងចេញ
 ទ័ពយាងចេញ, ទ័ពយាងចេញ
 ទ័ពយាងចេញ, ទ័ពយាងចេញ

ឧទ្ទិសនេះ ព្រះសង្ឃប្រជុំ
 ទានលើកទ័ពយាងចេញ



ទ័ពយាងចេញ ទ័ពយាងចេញ
 ទ័ពយាងចេញ ទ័ពយាងចេញ
 ទ័ពយាងចេញ ទ័ពយាងចេញ

ព្រះសង្ឃប្រជុំ ទ័ពយាងចេញ
 ទ័ពយាងចេញ ទ័ពយាងចេញ





ឥឡូវ!

ការប្រយុទ្ធជាប្រដាប់ប្រដាប់.



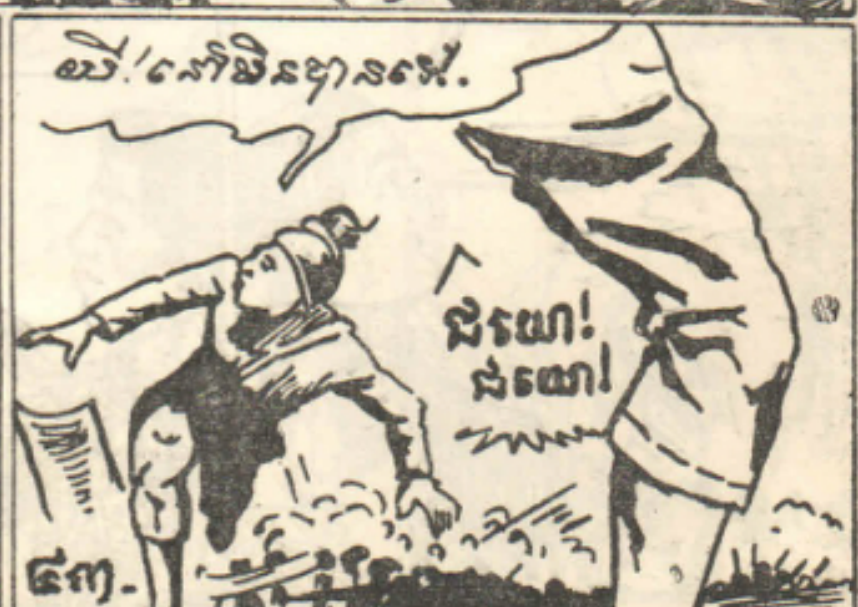
ព្រះបាទសម្តេចនរោត្តមទ្រង់ប្រកាស



ឲ្យទ្រង់ប្រកាសឲ្យទ្រង់ប្រកាស.



ឲ្យទ្រង់ប្រកាសឲ្យទ្រង់ប្រកាស.



ឲ្យទ្រង់ប្រកាសឲ្យទ្រង់ប្រកាស.

ជ័យោ!
ជ័យោ!

ឲ្យទ្រង់ប្រកាសឲ្យទ្រង់ប្រកាស.

ប្រាំបីនាទី ពួកសង្គ្រាម
យកទៅ អាហារ ឡើងវិញ...

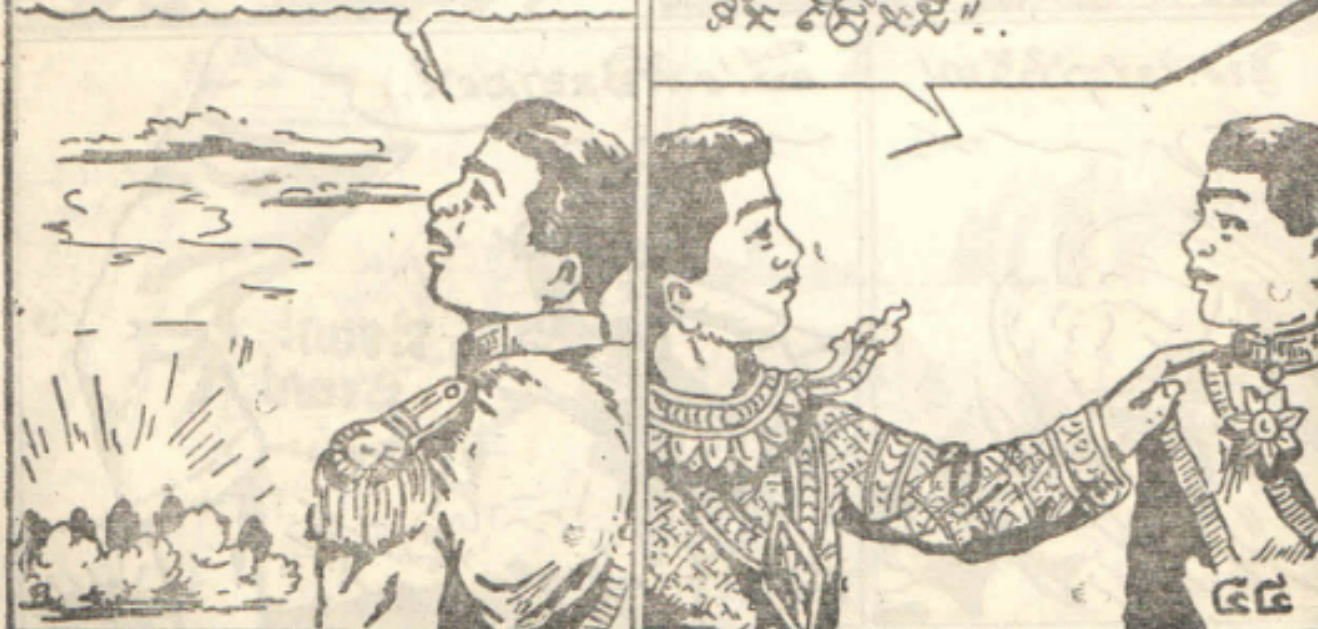
ដោះខ្លួនវា!

វា! ឲ្យឡើង!



ហាក់! ហាក់! ពួកនេះ ឲ្យឡើង
សណ្តាប់! ដើរចុះទៅ
ប្រាប់ឲ្យយាយដឹងឆាប់!!

ដើរយាងទៅទីនេះ រកស៊ី
ក្នុងស្ថានភាពនេះ ឲ្យបាន
ឆាប់ៗ "ដើរលឿនឡើង" ឲ្យបាន
ឆាប់ៗ ឲ្យបានឆាប់..



အသံသရာတို့၏ အကျဉ်းချုပ်
သို့မဟုတ် အကျဉ်းချုပ်
အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်

செய்த புகழ்

ကြီးပုလဲ သာသနာ့ဝိသေယ
ကျောင်းတော်တော်

നമോസ്തുവിധായകനാണി?

សង្ឃបុរសនេះមានញាតិញាតិម្តាយ
 ទាំងអស់គ្នាបានមកជួបគ្នា។



មានបុរសម្នាក់ទៀតដែលបានមក
 ជួបគ្នា។



មានបុរសម្នាក់ទៀត! គាត់បានមកជួបគ្នា
 ជាមួយបុរសម្នាក់ទៀតដែលបានមក
 ជួបគ្នា។ គាត់បានមកជួបគ្នា
 ជាមួយបុរសម្នាក់ទៀតដែលបានមក
 ជួបគ្នា។ គាត់បានមកជួបគ្នា
 ជាមួយបុរសម្នាក់ទៀតដែលបានមក
 ជួបគ្នា។

ស្រីបុរស!



ឡើយ ព្រះបាទបញ្ជាឱ្យ
 គេដេញស៊ីម្រូន ឈាមវិះ ឬ
 រស្មីនយោបល់ដ៏ដាច់ស្រយា
 យាត្រាស្រែកស៊ីម្រូន
 តោង ហៈ ឡើងលានសេន
 រោង ត្រីកន្លះ ព្រះអង្គ
 និមន្ត ឡើយ រស្មី
 លានសេន ឡើយ ព្រះបាទ



... ឥឡូវនេះយើងឲ្យគេដេញស៊ីម្រូនចុះ ឲ្យ
 ចៅសង្កាត់ តាត្រក់ លាងលាង.

តាត្រក់ លាង
 ត្រង់នេះហើយ!

ព្រះបាទបញ្ជា! តាត្រក់
 នេះហើយទេ?..



អនិច្ចាតស៊ីម្រូន!
 រំលោភសោត្តមៈ
 វិវាហរកម្មយោបល់
 ដ៏ត្រូវហើយ
 ស៊ីម្រូនលាង
 រំលោភ!..

- ៤២ -

កាលពេលនោះមានសត្វមួយ ម្នាក់ឈ្មោះថា ក្របី បាន កំណត់
 ទីក្រុងនោះ ក៏ទៅទៅមក ។ ក្របី ក៏បាន ឃើញ
 សោត្តរ ទាំងបី ក៏បាន កំណត់ ទីក្រុងនោះ ។ ក្របី
 ក៏បាន ឃើញ សត្វមួយ ។ ក្របី ក៏បាន ឃើញ
 សត្វមួយ ។ ក្របី ក៏បាន ឃើញ

ក្របី ក៏បាន ឃើញ
 សត្វមួយ ។ ក្របី ក៏បាន ឃើញ
 សត្វមួយ ។ ក្របី ក៏បាន ឃើញ

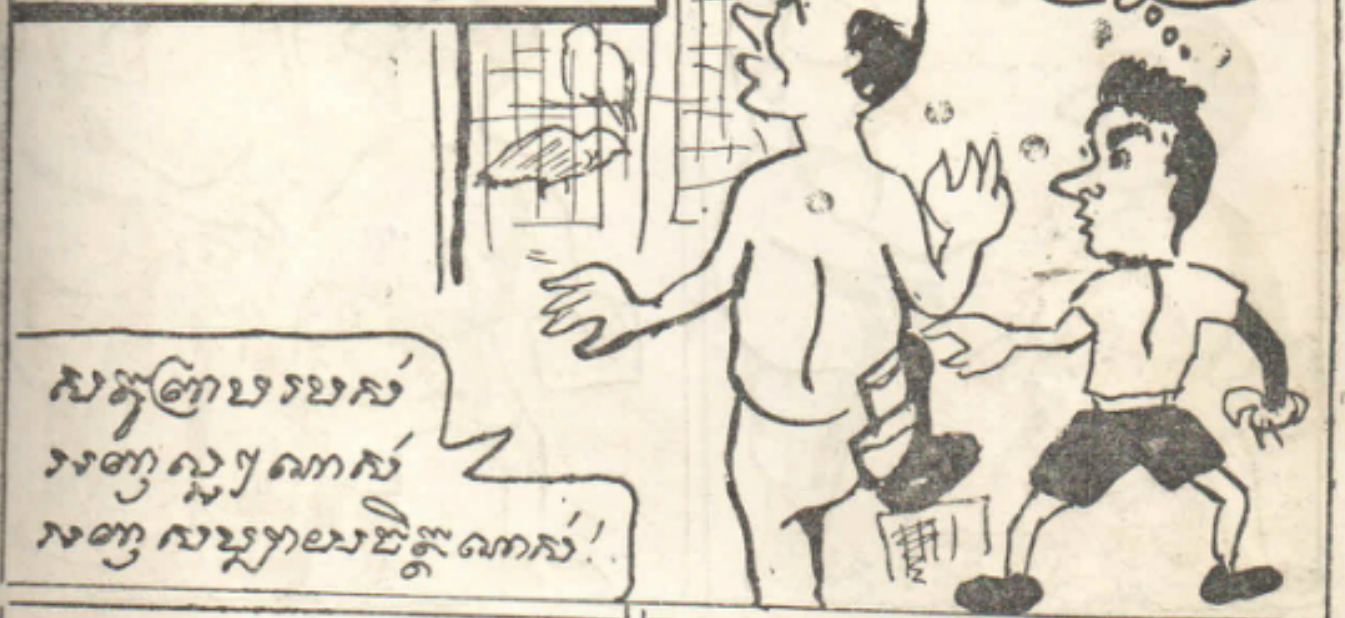


ក្របី ក៏បាន ឃើញ
 សត្វមួយ ។ ក្របី ក៏បាន ឃើញ
 សត្វមួយ ។ ក្របី ក៏បាន ឃើញ

ក្របី ក៏បាន ឃើញ
 សត្វមួយ ។ ក្របី ក៏បាន ឃើញ
 សត្វមួយ ។ ក្របី ក៏បាន ឃើញ



ជីវិតក្រីក្រ



លុច លុយតា
នេះ! នេះ!

សូត្រប្រាប្រសា
រក្សា ល្អៗណាស់
រក្សា ល្អៗរាល់ជីវិតណាស់!

ដោរ! ដោរ! ដោរលុច
លុច ប្រាកដ! ...

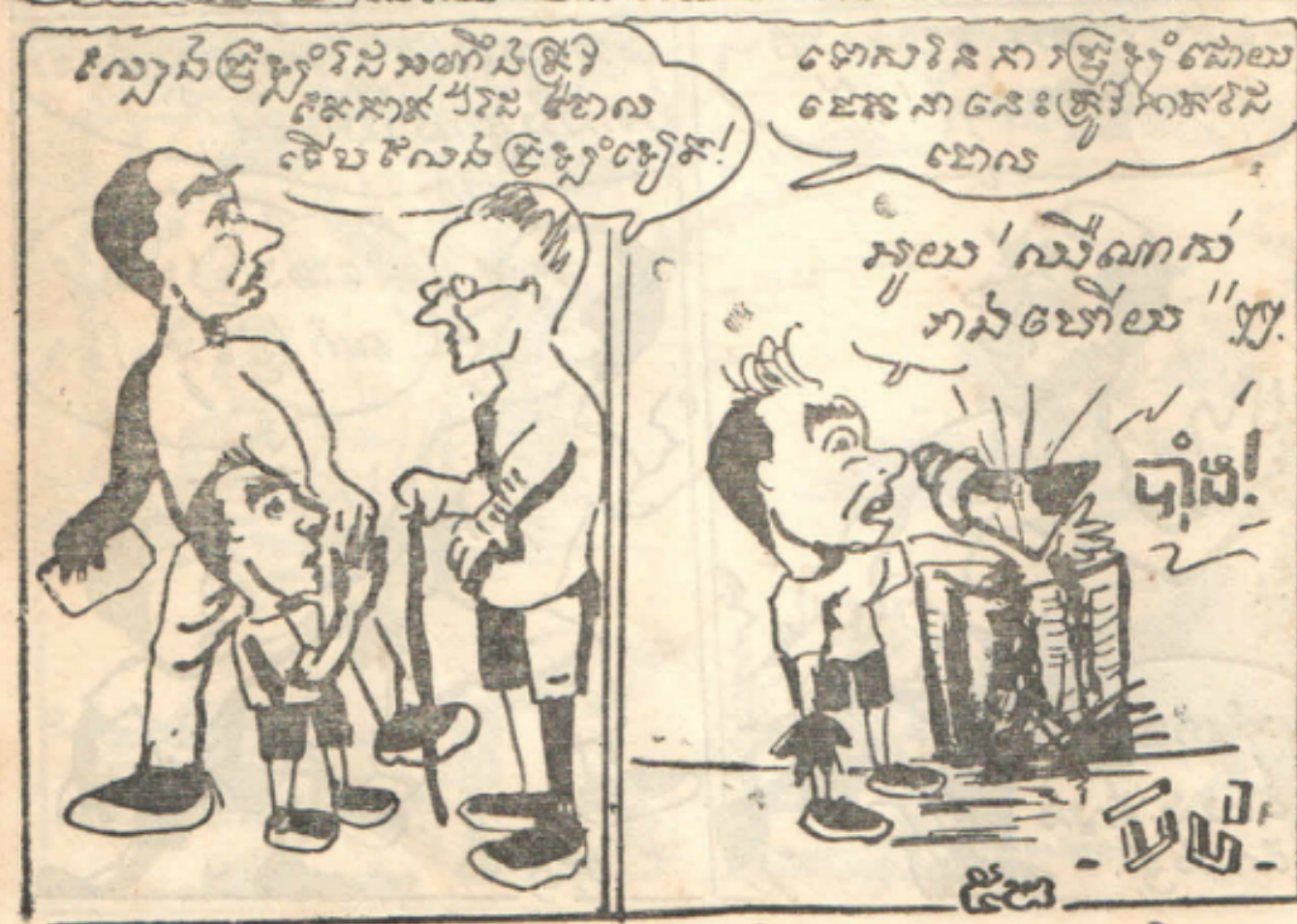
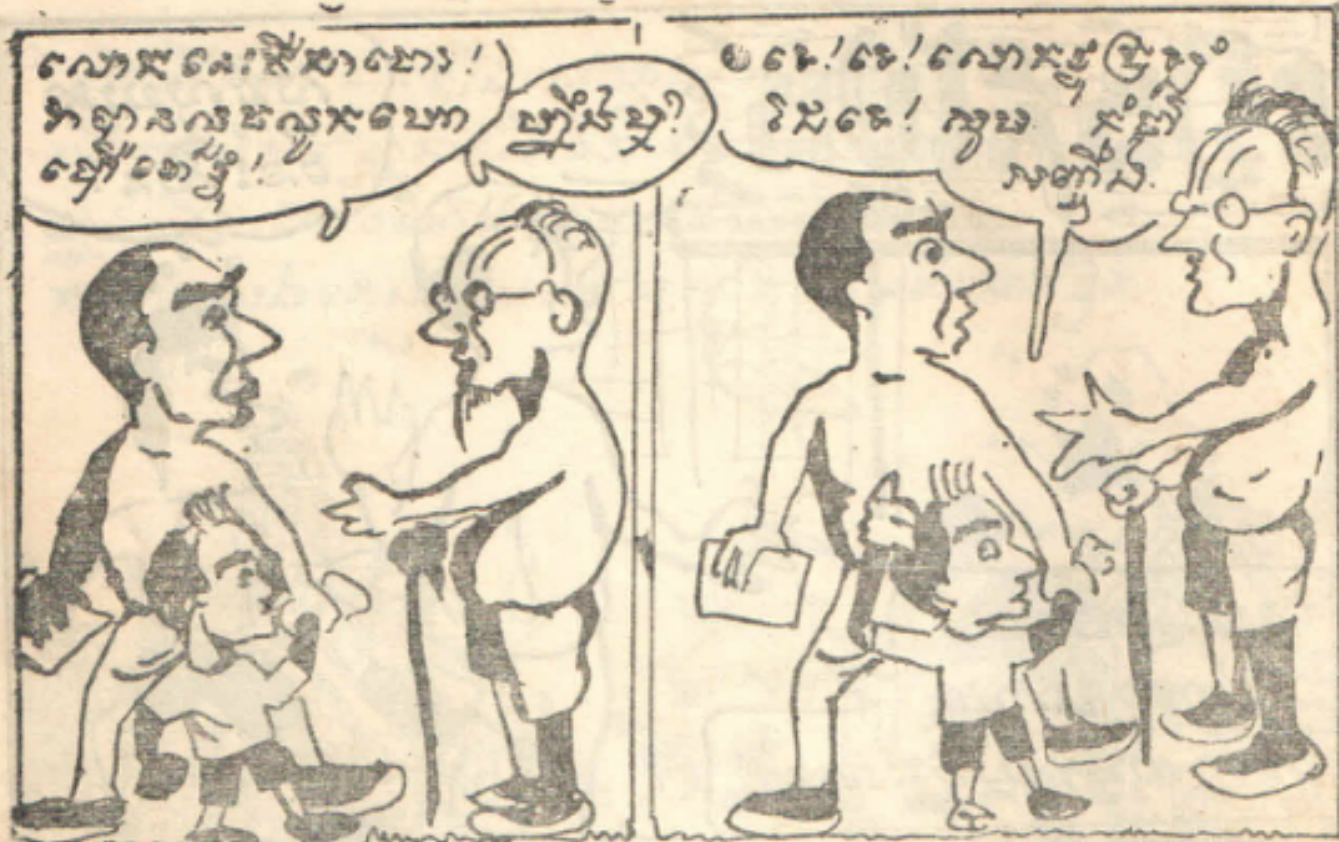
ឆា រក្សាដោរ រក្សា ល្អៗណាស់នេះ
អាមី ឯង ឆាប់ប្រាកដ! ...



អី ឆាប់ៗ
ស្រេច! ស្រេច
ស្រេចៗ!



អី ដោរ ឆាប់ៗ
ស្រេច! ឆាប់ៗ... អី!



ការផ្សាយរបស់ រោងព្រឹត្តិ ពន្លឺជាតិ

វិវិសាល វៃនិ សោក និង សោក (ស្រី វិសាល)
ភូមិ

កម្រិត១០៤